

**Luxembourg-Luxembourg: Electrical fitting work**

**OJ S 75/2017 15/04/2017**

**Contract notice**

**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Direction de l'architecte — Service bâtiments

Postal address: 3, rue du Laboratoire

Town: Luxembourg

Postal code: 1911

Country: Luxembourg

Contact person: Service bâtiments

For the attention of: M. Serge Neuman

E-mail: [sneuman@vdl.lu](mailto:sneuman@vdl.lu)

Telephone: +352 47963312

Fax: +352 474809

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Felgen & Associés Engineering SA

Postal address: 14, rue Robert Stümper

Town: Luxembourg

Postal code: 2557

Country: Luxembourg

For the attention of: M. Olivier Genco

Telephone: +352 494131

Fax: +352 494139

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Portail des marchés publics

Postal address: 1499

Town: Luxembourg

Country: Luxembourg

Internet address: <http://www.marches.public.lu>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Administration communale

**I.3. Main activity**

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1.**

## **Title attributed to the contract by the contracting authority**

Travaux d'installations électriques de BT et de CF à exécuter dans le cadre de la construction d'une crèche au 20, rue d'Orval à Luxembourg — Belair.

### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: 20, rue d'Orval à Luxembourg — Belair.

NUTS code LU Luxembourg

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Travaux d'installations électriques de BT et de CF.

### **II.1.6. CPV code(s)**

45311200 Electrical fitting work

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

— 1 tableau principal,

— 4 tableaux secondaires,

— 330 m de chemins à câbles,

— 230 appareillages électriques,

— 645 luminaires / 8 300 m câblage,

— 45 prises informatiques / 1 850 m de câblage,

— Installation de paratonnerre,

— 85 luminaires de secours,

— 1 central de détection incendie / 1 tableau répéteur / 1 tableau d'opération pompiers / 1 armoire à clés / 80 détecteurs incendie / 20 sirènes / gyrophares / câblage,

— 1 parlophone,

— 1 installation photovoltaïque 32 kWp.

Début des travaux: mi-octobre 2017.

Durée des travaux: 165 JO.

Visite des lieux:

La visite des lieux est laissée à l'appréciation des soumissionnaires.

### **II.2.2. Information about options**

### **II.2.3. Information about renewals**

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in days: 165 (from the award of the contract)

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Garantie suivant législation en vigueur, retenue de bonne exécution (10 %).

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Paielement d'acomptes avec 10 % de retenue de garantie.

##### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Association momentanée à désignation d'un mandataire.

##### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

##### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: — chiffre d'affaires annuel minimum dans le métier concerné: 1 200 000 EUR.

##### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

- effectif minimum en personnel occupé dans le métier concerné: 13 personnes,
- nombre minimal de références pour des ouvrages analogues et de même nature: 3 références.

##### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

1700596

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2016/S 092-164591](#) of 13.5.2016

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 16.5.2017

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

16.5.2017 - 11:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 5 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 16.5.2017 - 11:00

Place:

Direction de l'architecte de la ville de Luxembourg — service bâtiments — 3, rue du  
Laboratoire (2<sup>e</sup> étage) — L-1911 Luxembourg — Bonnevoie

## **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

Le bordereau et les plans peuvent être téléchargés sur le site [www.marches.public.lu](http://www.marches.public.lu) — il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau. Les offres établies sur des bordereaux qui n'ont pas été téléchargés sur le site internet cité ci-avant, ne seront pas prises en considération. Le dossier de soumission a été élaboré par le bureau Felgen & Associés Engineering SA — 14, rue Robert Stümper — L-2557 Luxembourg.

Les offres portant l'inscription «Soumission pour...» sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation sur les marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Commission des soumissions

Postal address: 4, place de l'Europe

Town: Luxembourg

Postal code: 1499

Country: Luxembourg

Telephone: +352 24782478

##### **Body responsible for mediation procedures**

Official name: Ombudsman

Postal address: 36, rue du Marché-aux-Herbes

Town: Luxembourg

Postal code: 1728

Country: Luxembourg

Telephone: +352 26270101

Fax: +352 26270102

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

13.4.2017